

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 42 (1916)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA

**Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes**

AINSI QUE DE

l'Association des anciens élèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne

**COMITÉ SUPÉRIEUR DE RÉDACTION :**

Président: M. A. Rychner, architecte, à Neuchâtel. — Secrétaire : M. Henry Baudin, architecte à Genève.

**MEMBRES**

**Fribourg**: MM. F. Broillet, architecte; H. Maurer, ingénieur; R. de Schaller, architecte. — **Vaud**: MM. Epitaux, architecte; W. Grenier, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. Jost, architecte; Ch. Thévenaz, architecte. — **Genève**: MM. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil; Paul Picard, ingénieur-contracteur; Ch. Weibel, architecte. — **Neuchâtel**: Ed. Elskes, ingénieur; A. Hotz, ingénieur cantonal E. Prince, architecte. — **Valais**: E. de Stockalper, ingénieur.

**CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DU BULLETIN TECHNIQUE**

Imer-Schneider, président. — J. Chappuis, ingénieur. — A. Dommer, ingénieur. — H. Meyer, architecte. — F. Rouge, librairie.

**PRIX DE L'ABONNEMENT :**

Suisse: 1 an, 10 fr. Etranger: 12 fr. — Pour sociétaires: Suisse: 1 an, 8 fr. Etranger: 10 fr. — Prix du numéro: 75 cent.

**LAUSANNE**RÉDACTION: 2, Rue du Valentin, D<sup>r</sup> H. Demierre, ing. — ADMINISTRATION: Librairie F. Rouge & C<sup>ie</sup>, 6, rue Haldimand.

L'INDICATEUR DE VITESSE  
pour tramways et chemins de fer électriques  
secondaires.

**TEL**Ste Ame HASLER  
BERNE**BLINDAGES**pour caveaux de Banques  
fabrique comme spécialité la Maison**A. & R. WIEDEMAR, BERNE**

Bureaux et magasins, Rue Neuve, 24

MÉDAILLE D'OR  
E. N. S. B. 1914.Références de  
premier ordre.

# VENTILATEURS

INSTALLATIONS MODERNES de VENTILATION  
et de DEPOUSSIERAGE

Séchoirs - Chauffages centraux

**FRIZ WUNDERLI**, Fabrique de Machines, USTER Zurich)

Pour tout ce qui concerne les annonces, s'adresser exclusivement à l'Indicateur Vaudois (Société Suisse d'édition), 4, Jumelles Lausanne.

## A. MOREL, Ateliers d'Héliographie

Jumelles N° 2

LAUSANNE

Téléphone 327

Héliographies

Papiers

Procédé à sec

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES  
par procédé électrique breveté.  
CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-Charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de ter-

## ASCENSEURS STIGLER

Les plus répandus du monde

## E. GAILLARD

ingénieur

Avenue des Alpes

LAUSANNE

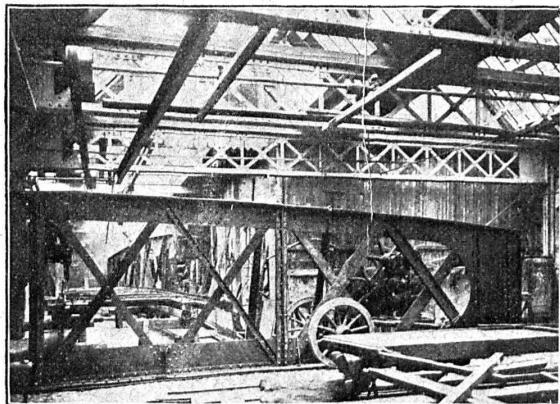
Réparations

Transformations

Entretien

Toutes fournitures

Téléphone 1-30



## ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

## Tréfileries réunies S. A., Biel

Fers et Aciers étirés de précision sur tous

## Profils

Aciers laminés à froid jusqu'à 300 mm. de largeur.

Feuillard pour emballages, sans scories.

Grand Prix : Exposition nationale suisse, Berne 1914.

## E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR:

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

TAPIS d'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPURÉE

5269

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

Appareillage. - Serrurerie. - Installations sanitaires.

## Daniel PERRET

6 Avenue de Béthusy LAUSANNE Téléphone 1086

Installateur des eaux de Cossonay, Ballaigues, Vallorbe, Vaulion, Echallens,  
Bremblens, Leysin, Belmont

Spécialité de canalisations à haute pression, chauffages de serres. Etudes et devis sur demande. Magasin d'exposition et de vente. Articles pour gaz. Potagers économiques « Le Rêve », etc. Réchauds, Manchons, etc.

## CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

PONTS - CHARPENTES

et tous travaux en fer

Bureaux techniques pour Projets

Calculs et Devis

## J. FATIO fils & Cie

Maison fondée en 1845



St-Roch, 14

LAUSANNE

## ASPHALTE-EMULSION, Société Anonyme

Rämistr., 5, ZURICH -- Téléphone 4674

**ISOLATIONS** pour constructions au-dessus et au-dessous du sol contre l'eau, la température et le bruit.

Toitures plates pour fabriques, terrasses, etc. — Planchers sans jointures.

**ASPHALTES ET PRODUITS GOUDRON** — Emulsion d'asphalte B C 4 sert à la préparation de mortiers imperméables — Emulsion d'asphalte B 4 sert comme peinture imperméable

Toile isolatrice « MAMMOUTH » pour isolation de ponts, terrasses, etc., Z a 2588 g



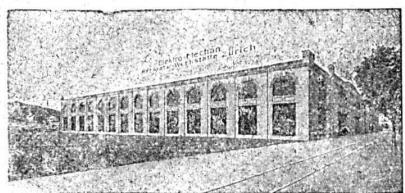
PRIX-COURANTS



PROSPECTUS



RÉFÉRENCES



ATELIERS ÉLECTRO-MÉCANIQUES DE RÉPARATIONS ET CONSTRUCTIONS  
Burkhard & Hiltbold

Hardturmstrasse, 121, ZURICH 5. Ateliers « Orion ».  
Téléphone : Bureaux 8355, domicile 8338. — Adresse télégraphique : Electromechan, Zürich.

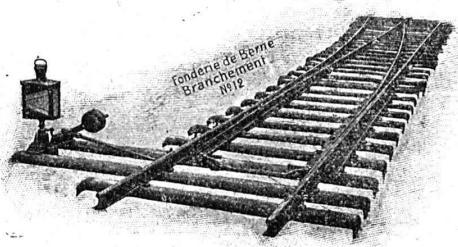
*Réparation, Enroulement, Bobinages, Mise au point,*

*Livraison, Achat, Vente, Echange et Location*

de Moteurs et Machines électriques, Transformateurs, etc.

## SOCIÉTÉ DES USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



**Appareils de levage** : Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

**Matériel de chemins de fer** : Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.

**BARRIÈRES** avec ou sans arrêts et sonneries.

**Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires.** (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 83 funiculaires.

**Barrages**, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

**Machines pour la fabrication des Briques en Ciment**

renseignements sur des installations faites, références Projets et devis sont à disposition

Société genevoise pour la construction d'Instruments de Physique et de Mécanique 3007

5, Rue Gourgas — GENÈVE — Rue Gourgas, 5

**Machines à froid et à glace — Compteurs d'électricité**

Instruments pour GÉOMÈTRES - Appareils scientifiques  
CATALOGUES FRANCO SUR DEMANDE

## BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction — de ressorts en tous genres



Ressorts en fil d'acier de 0,2-50 mm. d'épaisseur.

en fil de laiton, nickel et bronze,  
pour tous machines et appareils.

Ressorts en tôle d'acier trempé bleui.

*Rondelles à ressort*

Articles techniques pour l'industrie textile

(Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients)

La force de cohésion unique de la

## COLLE à froid „CERTUS”

sur bois dur (chêne, érable) ainsi que sur le pitchpin le plus gommo-résineux, sur l'acacia et même sur du bois cuit dans de l'huile, sa résistance contre l'eau, l'humidité, le chaud et le gel ont été prouvées par les expériences faites au Laboratoire fédéral d'essai des matériaux à Zurich, et confirmées par de nombreuses attestations spontanées.

Pas besoin de chauffer ou de broyer Point de déchets. Prête en cinq minutes après avoir été délayée dans de l'eau froide. Durcit aussi vite que la colle d'os. Très profitable (poids spécifique 0,5). Se conserve indéfiniment en forme de poudre. Le nouveau prospectus contenant des résultats d'essais avec échantillons et petits collages Certus servant au contrôle de la résistance à l'eau est envoyé gratuitement par la FABR.QUE DE COLLE à froid



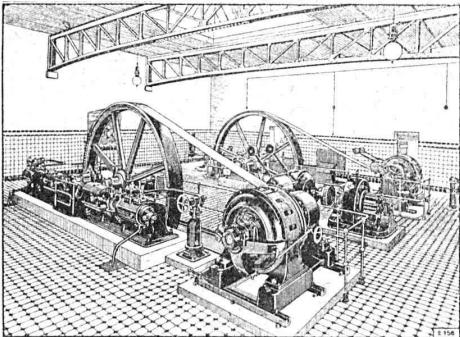
Marque déposée

O. MESSMER

Rue Dornach, 279, BALE, Téléphone 6107.

# ESCHER WYSS & CIE

ZURICH (SUISSE)



**Machines à glace et à froid**  
de toutes dimensions pour  
**Boucheries et Abattoirs**  
**Turbines hydrauliques**  
**Chaudières à vapeur**

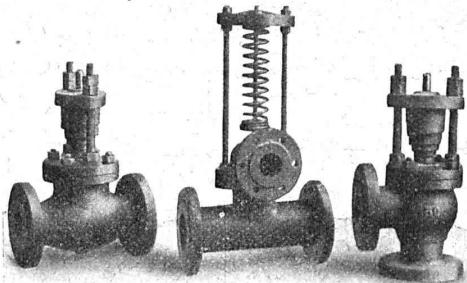
Représentant pour la Suisse Romande:  
M. Gustave DIETRICH, ingénieur, Éclépens (Vaud)

# SULZER FRÈRES

## ARMATURES

et  
pièces de tuyauterie  
pour  
vapeur eau, ammoniac, etc.

CATALOGUES ET PRIX SUR DEMANDE



Les réparations sont exécutées promptement

WINTERTHUR, SUISSE

## Fabrique d'ingrédients pour la trempe

FONDÉE EN 1886

Télégramme: Brun Wædenswil — TÉLÉPHONE N° 102

PRODUCTION JOURNALIÈRE 15,000 kg.



Marque de fabrique

**Ed. BRUN, Wædenswil (Zurich)**

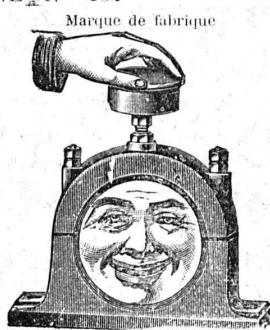
Première fabrique spéciale de matériaux pour la trempe et la soudure, de graisse et huile réfrigérantes, etc.

**GRAISSE ET HUILE RÉFRIGÉRANTES "BRUN"**,  
Graisse et huile réfrigérantes pour paliers, permettant de remettre des paliers chauffés en un délai très court à leur état normal. Refroidit les paliers chauds et les empêche de se chauffer, en nettoyant en même temps les coussinets de toute imprécision pendant la marche.

Se recommande pour la mise en marche de nouvelles machines.

Economie de temps, de force, de Charbon et d'argent.

Marque de fabrique



EXPORTATION

## Fabrique de Chauffage Central et Poêlerie Moderne

**C. SAMBUC FILS, ing.**  
LAUSANNE

**Chauftages centraux.**

**Cuisines complètes pour Hôtels et Pensions**

*Fours de Boulanger et Pâtissiers*

**BUANDERIES**

**BAINS**

**SÉCHOIRS**

Premières installations de chauffage central par circulation d'air forcée :

**Grands magasins Innovation**

**Dépôt des tramways, à Lausanne**

Exposition internationale Milan 1906: Diplôme d'honneur et Médaille d'or.

